



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

Selected Articles From American & British Newspapers & Magazines

美英报刊文章选读

上册
(第四版)

周学艺 主编 袁宪军 赵 林 副主编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

Selected Articles From American & British
Newspapers & Magazines
Volume I

美英报刊文章选读

上册

(第四版)

主 编 周学艺

副主编 袁宪军 赵 林

编著者 张秀梅 张慧宇 孙 宁

陈 晓 郭丽萍 周 新

周建萍 高天增 赵 林

袁宪军 周学艺



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

美英报刊文章选读. 上册/周学艺主编. —4 版. —北京: 北京大学出版社, 2009. 11

(大学英语报刊教材系列)

ISBN 978-7-301-05527-4

I. 美… II. 周… III. 英语—阅读教学—高等学校—自学参考资料
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 170711 号

书 名: 美英报刊文章选读(上册)(第四版)

著作责任者: 周学艺 主编

责任编辑: 徐万丽

标准书号: ISBN 978-7-301-05527-4/H·0730

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62765014

出版部 62754962

电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京山润国际印务有限公司

经 销 者: 新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 20.25 印张 324 千字

2009 年 11 月第 4 版 2009 年 11 月第 1 次印刷

定 价: 29.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话: (010)62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

前 言

《美英报刊文章选读》(上、下册)首版于1987年,是迄今在全国所有英语报刊文选课本中惟一曾经教育部高校外语专业教材编审委员会英语编审小组批准的正式教材,并获得过北京大学科研成果奖。2006年8月,它与《美英报刊导读》和《美英报刊文章阅读》(精选本)一起被列为“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”,故它为全国许多高校所采用,并受到广大英语自修者的欢迎。

现在出版的《美英报刊文章选读》(上、下册)第四版,与前三版一样,是供大专院校英语和新闻专业及其他涉外专业三年级以上学生使用的教材,也可供具有相应程度的从事外事、新闻、国际问题研究、报刊翻译等工作及英语爱好者自修之用。

《美英报刊导读》第二版与报刊文选相辅相成。《导读》是教科书,又是文选的导读,其有的章节又以文选课文作阅读理解习题。授文选课的教师觉得有的课文语言点和知识点不多时,也可将《导读》作补充指导,这就大大丰富了教学内容。

《美英报刊文章选读》(上、下册)和《美英报刊文章阅读》(精选本)分别为不同英文水平的高年级学生而编写。《上、下册》课文多,题材更为多样广泛,学生和授课老师对课文有更多的选择余地;《精选本》对课文的注释更为详细,并配有《学习辅导》,学生更易读懂。这两套书的部分课文相同,自修和初次教授《上、下册》者可将《精选本》的《学习辅导》用作参考。2009年10月出版的《大学英语报刊文选》为非英语专业用书。

报刊文选有其明显的时效性,第三版出版至今已逾六载,其间美英国内外形势已发生了很大的变化,有些课文的内容已过时,为适应教学需要,特选编第四版。为了加深对词语和课文的理解能力,扩大与课文有关的词汇量和知识面,特选定《美英报刊导读》(*How to Read & Understand English Newspapers & Magazines*) (以下均简称《导读》)作为指导学生读报入门、学习和进修的教材。

第四版全书共39课,只保留了第三版的13课,其余课文均选自近

几年美英大报和知名新闻期刊,内容既有社会、政治等方面的新闻,也有世界大事的报道和评论。为贯彻我国“以经济建设为中心”和“科教兴国”的国策,第四版增加了社会题材,并更新或增加了部分如政治、经济、科技等方面的课文。根据本人以往的教学经验和所出的考题,在本书下册特附上“考试样题”。

读报基本功

阅读美英报刊可以扩大视野,增长知识,学习现代英语,了解世界,获取信息。众所周知,报刊语言是最新而实用并随时可学的现代语言。其内容结合当前实际,丰富有趣,所以人们都喜欢看报。然而,学习任何知识都必须要有基础;读外刊也不例外。本人认为,学生在中学和大学低年级的阶段首先要打好语言基础;到了大学高年级阶段,他们要读懂美英报刊必须打好下述两项基本功:

一、拓宽词义面和扩大词汇量

1. 拓宽常用词的词义面

新闻语言与我国学生在中学和大学低年级所学课文的规范语言不完全相同,他们所学大多是关于学习和人生哲理的一些小故事,对报刊语言很陌生,词义面也窄,一见到 run, race, juice, measure, bill, Speaker, chemistry, establishment, community 等就想当然地认为是“跑”、“竞赛”、“汁”、“措施”、“账单”、“发言人”、“化学”、“建立”、“社区”等这些词的普通意义,而不知道从泛指到特指意义有度。如在时政文章中,这些词的意义变窄了,很可能分别为“竞选”、“竞选”、“神通”、“议案”、“法案”、“议长”、“关系”、“界、当权派或权势集团”、“共同体或社会”等词义。本书还结合课文实际对词同、词性不同而词义也异的词作了讲解,如在“A Bountiful Undersea Find, Sure to Invite Debate”这课的“课文导读”里,对这个貌似动词而实为意义不同的名词作了英文注释:“sth good or valuable that is found”,并顺便又将类似的“catch”在课文导读里作另例释义,开阔了学生们对词理解的眼界。

1977年8月15日《泰晤士报》曾载文称,在现代报纸上,一个词有五六个意思是很平常的。这就增加了读报的难度。不过,此处所谓拓

宽词义面，指初学者尤其要注意常见的多义词。不能一见到 culture, interest(s), resources, story 等就想当然认为只是“文化”、“利益”、“资源”和“故事”的词义。请看下列例句：

(1) Indeed, in many regions, “forestry” is synonymous with plantation **culture**.

(在许多地区，所谓林业事实上就是森林栽培的同义词。)(当然，“栽培”也属于文化的范畴。)

(2) Terrorists might hit American **interests** abroad. (VOA)

(恐怖分子或许会袭击在国外的美国机构。)

(3) At the root of the problem is money. As a poor nation, China has few **resources** left over for cultural conservation after struggling to overhaul its command economy, dampen rising unemployment, take care of an aging population, put in infrastructure and modernize its massive military. (*Los Angeles Times*)

(根本的问题是钱，作为一个穷国，中国没有留下多少钱用作文物保护……)

(4) Even as Harper was carrying out his espionage tasks, America's Polish mole was discussing the case with Harper's own Polish case officer. Later, he passed on the entire **story** to U. S. agents, including word that the Poles had received congratulations from Yuri Andropov, the late Soviet President and former KGB chief. (*U. S. News & World Report*)

(……后来，Harper 把全部机密都传递给了美国特工……)

此外，本书还通过“语言解说”扩大读者词义面。例如用抽象意义的词可用来代表具体意义，从抽象到具体，词义有的好理解，有的艰涩难懂。本书举了 power, economy, democracy 和 presence 等实例加以解说。还通辨义如 administration、多义词如 community 等讲解。此外，本文还通过指出报刊语言的若干修辞格如借喻法、提喻法、隐语、委婉语等指出报刊语言表达法的一些特点，扩大学生词义面的视野，提高他们对报刊语言的认识。

2. 扩大词汇面

美英报刊题材广，内容丰富，包括政治、外交、军事、法律、经济、科技、社会、宗教、文教、旅游、时装、美容、广告、漫画等，真是上至天文下至地理，无所不包，堪称是一部活的百科全书。大学生一

二年级所学词汇要读懂上述方面的文章根本不够应付,而且随着时代的快速变化,语言也与时俱进,不断创造出新词、旧词衍生出新义及新的表达法。例如围绕 2008 年美国大选,就创造了“Bush fatigue”(因小布什不得人心而使人们及共和党人都对他极其厌烦)、ABB (Anybody But Bush)。奥巴马当选前后创造了一些词语,如 Generation O(bama)、Obamacan/Obamacon (原本支持共和党候选人的保守派选民却把票投给了民主党自由派候选人奥巴马)、on-line Obama (靠网上集腋成裘式筹款而问鼎白宫的奥氏,靠网上筹款起家的奥氏)、Obamatum (奥氏竞选势不可挡), New New Deal (奥政府为救市与 F. 罗斯福的“新政”既有相同也有不同的一面,故又加上一个 New 字)、smart power (美要将软硬实力结合起来运用的“巧实力”),而奥氏获胜却归功于“It's the Economy, Stupid!”此处的 stupid 可是个新用法,它并无贬义,只作“提醒”之用,即让某人集中精力于主要目标或问题。“名词+Stupid/stupid”一直成为被模仿用语,尤其常被报刊用作政治标题。

所谓新词,多数都是旧词扩展引申出新义,这是读报者的题难之一。如 hardware 计算机硬件,扩大引申为“军事武器和装备”,现又引申为“法”;而 software 引申为“武器研发计划”,五角大楼行语还将其喻战争中的“思想”。此外,还喻“创新”,与“法”相配合的“德”和“宗教”等。再如 launch window 这个宇航术语是 20 世纪 60 年代创造的新词,window 指“brief period of time”,即最佳或最有利的发射时机或时段。现在,window 又引申出新义。如:open the window 意为“to be willing”,close the window 为“to be unwilling”。

此外,本书尽可能通过比较法指出同义词、近义词和反义词,扩大学生的词汇量,如“Obama Makes History”这一课的 Hispanic 就加上(*cf.* Latino),“The Coming Conflict in the Arctic”的 Cold War (*cf.* hot war) 和 hard-line position (*cf.* hawk/hawkish),“The N. B. A. and China Hope They've Found the Next Yao”里的 party line (*cf.* party wall)。另外用“语言解说”扩大他们的词汇量,如在“Virtual”的解说里举了一些其他科技用语,“Generation 何其多”里不但使学生了解一些与之组成的新词语,并通过对 Generation 这个词的词义分析有了更深的认识。

因“前言”篇幅所限,有关跟踪语言的变化发展、改朝换代产生的新语及流行语、选举用语、外交用语、军事用语、社会用语、法律用语、科技用语、宗教用语及词义之确定等只能在《导读》第二版“语言

解说”里加以详讲。

二、读报知识

与掌握语言一样，要读报入门必须了解美英政府的组成、体制、党派、社会、科普、宗教等重要文化知识。否则许多问题语焉不详，有的文章读不透，词语理解不深。学英语不能仅仅局限于学语言，还要注意积累各方面文化背景知识，有了比较广泛的知识，才能收到更好的学习效果。不然，有些词语和文章就难以理解。如为什么美国的政治名言是“All politics is personal”，而英国竞选却主要靠政党？Obamacan 与 Obamacon [由 Obama + (Republi)can/con(servative)] 从广义和狭义讲有何相同与异同？（见《导读》）为了说明知识的重要性，下面再举四例：

(1) 有的译者不了解美国民主党内自由派是主流，共和党内保守派占多数，而将 Demopublican（由 Democrat 和 Republican 拼缀而成）译为美国历史曾经出现过的“民主共和党人”。其实它现在的词义是“民主党内的保守派”。下面例句中的 Demopublican 指 2000 年美国大选中的民主党副总统候选人利伯曼（Joseph Lieberman），黑人民权运动领袖 Jackson 批评他身为民主党人，可“与共和党人的政见共同点多于民主党人”就是这个道理。

Jesse Jackson did a number on Lieberman, accusing him of joining with Republicans to dismantle affirmative action programs. Jackson also drew a big laugh from the crowd when he branded Lieberman “a **Demopublican**” who had more in common with Republicans than Democrats. (The Washington Post)

（杰克逊批评了利伯曼，指责他与共和党人一道取消了在就业和教育上照顾黑人和妇女的计划。杰克逊在谴责他是“民主党内的保守分子”时，又引起了听众一阵哄堂大笑，论政见，他与共和党人共同之处要多于民主党人。）

(2) 《国际先驱论坛报》在 2000 年 12 月 14 日发表的一篇题为“Decision: It’s Bush”的文章中有这么一段：

Republicans narrowly retained control of the House in November. The new Senate will be split 50-50, and will include Mr. Lieberman. **But any ties will be broken by the new vice president, Mr. Cheney.**

（在十一月份大选后组成的新一届国会中，共和党仍勉强控制着众

议院。在参议院，两党平分秋色，各占 50 席，而且民主党议员中还包括落选的民主党副总统候选人利伯曼。然而，如果在表决中票数相等而出现相持不下的局面时，新任副总统切尼先生会打破这种僵局。）

此处，有的读者一定要问，为什么副总统能打破这种相持不下的局面？他不是参议员，有投票权吗？美国宪法规定，参议院主席（President of the Senate）一职由副总统兼任，在表决出现相持不下的局面时，他才有投票权。这样，问题就迎刃而解了。由此可见，这类问题光凭上下文是解决不了的，初学者必须逐渐积累和丰富读报所需的背景知识。

（3）1993 年 10 月 18 日，克林顿任总统不久，《时代》周刊发表了一篇题为 “It’s All Foreign to Clinton” 的文章，开头有这么一段：

Like most people, Bill Clinton is uncomfortable with what he doesn’t know and avoids dealing with it. Fortunately for him, the nation he leads usually cares more about **Madonna** than **Mogadishu**; its turn inward following the cold war’s end coincides neatly with the President’s passion for domestic affairs.

（像许多人一样，比尔·克林顿总统对不熟悉的事处理起来感到为难，所以总是避开。幸运的是他所领导的国家通常关注内政胜过外交。随着冷战的结束，重点转向国内，正好与他热衷于内政巧合。）

有的学生曾问道：“怎么将歌星与地名作比较呢？”还有的学生说：“克林顿是不是对麦当娜感兴趣？真摸不着头脑。”大家知道，“Madonna” 是美国放荡艳星，而 “Mogadishu” 是索马里首都。克林顿上台时遇上索马里内战，美派兵干涉，结果吃了大亏。了解这一情况后，再联系此段谈到克林顿的 “passion for domestic affairs”，经验老到的读者就知道此处的 Madonna 指的是 domestic affairs，而 Mogadishu 指 foreign affairs。记者在这里不过是玩了点文字游戏，因为这两个字都是 “M” 开头，押头韵（alliteration）。

从此例可以看出，要学好美英报刊，还得了解 “What’s going on in the world” 才行。

（4）1928 年美国前总统胡佛在竞选总统时提出与家长式管理和国家社会主义相对立的一套经济政策主张，他说：

We are challenged with a peacetime choice between the American system of **rugged individualism** and a European philosophy of diametrically opposed doctrines — doctrines of paternalism and state socialism.

(形势要求我们在平时时期的两种做法之间做出选择,一种是美国对企业的干涉做法,另一种是与美国截然对立的欧洲家长式管理和国家社会主义那一套。)

因中西文化概念不同,理解有别,我们不能将“rugged individualism”在这里理解为“彻底的个人主义”。所谓“个人主义”,在中国,与集体主义相对立,当然是贬义词;而在美国,人们崇尚独立自主,自力更生,此乃个人自由和权利,不容外界干涉。用于自由企业,则不容政府干预,让市场去调节。这就是所谓的“Government is best which governs least”[要想管得好,(政府对企业)就得插手少]。此处 rugged individualism 相当于 laissez-faire ([法语]: the principle of allowing private business to develop without any state control)。不过,2008年爆发了金融和经济危机后,这种放任自流、无政府监督的极端保守派经济政策已遭诟病。

鉴于以上所谈的两项基本功,编者在选材时既注意趣味性,又力图从语言和背景知识两方面着手,为读者提供阅读报刊的基本知识。这样的选材和编写原则既基于本人无师自通的读报经历和体会,又符合掌握外语的规律。

课 本

美英各大报都在头版刊登国内外大事,人们看报也注重时文,而学生在这方面知识较贫乏,可多数外语专业毕业生将从事外事和教学工作。因此,本人从1987年至今所编写的报刊系列教材课文内容与其他同类教材的一个明显不同之处就是不但顾及新闻的时效性,还尽量选一些新而信息量大和覆盖面广的文章,并不断地再版加以更新,这也是其他同类教材所不多见的。然而本人又不赞同盲目选材的做法,即一味追求材料新,今天选这篇,明天选那篇,忽视了学生最急需的是较系统的基本知识。课本,课本,一课之本,课本的优劣与学生能否通过一年半载的学习取得明显的进步关系重大。

课文不宜太浅,否则学生的学习目的会落空。记得2002年《21世纪英文报》邀请两位美国新闻学教授和我在黄山讲学时,他们中有一位谈到教学感受时说:“In teaching newspapers, teachers learn more than students do.”

如前所述,此版的新课文均取材于近几年的报刊。本书推荐的入门

指导课本——《导读》和当时我所编的三种课本及《英汉美英报刊词典》曾被有的知名学者视为“一套完整的、与时俱进的、功不可没的系统工程”。

第四版仍保留了前三版中的一些课文，一是新闻有连续性，二是本人至今仍未看到语言 and 知识方面能取代它们的更好的文章，三是有的文章所描写的有关国家的情况仍未过时。所以初学者切不可因其“旧”而忽视这些课文在打好基本功方面所起的作用。

为了夯实读报基本功，加深对课文的理解，学生要学好每课的“读报知识”、“新闻写作”、“语言解说”和“学习方法”等内容。“读报知识”与课文的内容紧密配合，不但能使读者更好地理解课文，还能扩大学生的知识面。编者介绍部分“新闻写作”只是为了学生对新闻写作有一个大致的了解和加深对课文的理解，并非要求学生立即习作。对学生而言，要学好报刊，阅读理解是关键。

众所周知，再新的课文也赶不上时事的发展，不久就会成为明日黄花。为此，在教学过程中如逢“9·11”恐怖袭击、伊拉克战争或现在的全球金融危机这样的大事，授课教师也可酌情选上一二篇作为补充，但不宜多，应坚持以课本为主，打好读报的基础。

教 和 学

根据编者们的教学经验和我国多数学生的实际英文水平，对一般高校而言，本书的授课既不要将它做精读，也不宜做泛读。做精读会妨碍授课的进度，做泛读恐学生难度太大而不易读懂。本人主张介于两者之间授课，每两课时教一篇课文。

凡是到英美国家学习过的人都知道，它们在教学中很注重“量”，一二节课后教员所布置的课外读物和作业一大堆。我国外语教学往往过于注重“质”或“精”。我主张走中间道路，即质和量并重。为此我建议，每星期两课时教一篇课文后，根据不同学校学生的英语水平，大学本科生还要自修一篇。自修的课文尽可能结合课堂上课文的内容，而课堂上的课文一般应难于自修的文章。

虽然课文的安排尽量由浅入深，但因按内容等排列先后次序的缘故，很难全部安排得很理想。所以，我认为在校以及非在校大学生和专科生等

要根据不同情况，分别学习本教材中不同难度的课文。

教员授课时应以学生为中心，鼓励学生自己去探索和获取知识。在上课时，可要求学生先回答每课后的练习题——Questions，使他们基本了解课文的主要内容。然后，再逐段或跳跃式选段对学生需要掌握的内容、新闻词语和背景知识进行阅读和问答式——启发式方式讲解。如果备课充分，学生的英语水平又高，教员可采用美英教员教授母语的方法，抛开课本或讲义，只讲有关课文的重点词语和背景知识及写作手法等。这样，学生除预习外，课后还要结合教员在课堂上所讲的内容好好复习课文。这两种授课方式的好处是，使学生通过自学（指预习）和教师的指导，自己主动去掌握知识。与以教员为中心的灌输式教育方式相比，学生更能巩固所学，并使他们今后更能发挥学习潜能。当然，这只是本人的实践和看法。我相信在调动学生主动学习的积极性方面还有更多、更好的教学法。

与中小学阶段不同的是，大学生一定要养成预习或自学的习惯，课前自己先看两遍。第一遍是粗读，快速浏览全文，结合标题，掌握本课的主要内容；第二遍为细读，通过上下文猜测生词词义，掌握各段内容，并能基本回答习题中的 Questions，这是对英语和涉外专业学生的要求。非英语专业学生和自修者也要按照这一要求预习，不能自我降低目标，对自己要高标准，严要求。

读者在学习了这套报刊文选后，借助《导读》和《当代英汉美英报刊词典》，可以先看美英报纸上文字较浅显易懂的报道性文章和《美国新闻与世界报道》杂志，然后再看其他新闻周刊和评论性文章。这样就能独自走上一条读懂报刊之路，这就是我们编写此书的最终目的。

此外，学生应在平时培养关心国际问题的兴趣，对与此有关的书刊和网上内容要多看，广播要多听，以便随时能学习更多的新闻词语和了解更多的读报知识，这也是学会看报的一条必经之路。

全书课文均取材于美英报刊，编者相信，使用本书的读者和授课教师对其内容能够作出正确的判断，这是不言而喻的。

编写班子

除本人外，本书的副主编袁宪军教授曾在复旦大学获得英语语言文学硕士学位，并于1994年在北京大学知名教授李赋宁指导下获得博士学位。另一位副主编赵林教授有着多年的报刊教学和编写教材的实践经

验。其他编者热情、好学、对报刊语言有着浓厚的兴趣。这些教授们的加盟加快了本书的出版和质量的进一步提高。在此，我对他们表示诚挚的感谢。

本书定会有错误或不妥之处，衷心希望读者来信批评指正，本人将十分感谢。

周学艺

2009 年冬于

北京西山寓所

E-mail: zhou _ xueyi@sina.com

CONTENTS

Unit One

China (I)

Lesson One	(1)
Text China's Growth Poses Opportunity and Risk	(1)
(中国经济快速增长, 既是机遇, 也有风险)	
新闻写作 何谓 News?	(11)
Lesson Two	(13)
Text A Race We Can All Win	(14)
(中国发展: 美中双赢的竞赛)	
新闻写作 何谓 Journalese?	(21)
Lesson Three	(22)
Text An American in Beijing	(22)
(中国经济迅猛发展: 留学生蜂拥而至)	
语言解说 Presence	(31)

Unit Two

China (II)

Lesson Four	(34)
Text HOME AT LAST	(34)
(海外学子回国创业)	
语言解说 名词定语及理解上的陷阱	(42)
Lesson Five	(44)
Text China Finds Western Ways Bring New Woes	(44)
(西方生活方式给国人带来新的苦恼)	
新闻写作 新闻体裁	(53)
Lesson Six	(56)
Text Exploding Tourism Eroding China's Riches	(56)

(保护名胜古迹刻不容缓)

语言解说 Resources 和 Establishment (64)

Unit Three

United States (I)

Lesson Seven (67)

Text Elite U. S. schools turn the fight for
supremacy into online game (67)

(网络游戏: 美国名牌大学争先的新形式)

读报知识 美国部分名牌大学介绍 (76)

Lesson Eight (79)

Text Best Graduate Schools (79)

(远程教育前景广阔)

语言解说 Virtual 和 Human Genome 等 (87)

Lesson Nine (89)

Text Is Harvard Worth It? (89)

(上哈佛, 值吗?)

新闻写作 标题 (Headline) 的重要性和类型 (I) (106)

Unit Four

United States (II)

Lesson Ten (108)

Text The New Dream Isn't American (108)

(美国梦不再)

新闻写作 标题 (Headline) 的重要性和类型 (II) (116)

Lesson Eleven (118)

Text Libby Defense Portrays Client as a Scapegoat (119)

(特工丑闻的替罪羊: 利比)

读报知识 美国司法机构 (131)

Lesson Twelve (133)

Text Terrorized by "War on Terror" (134)

(反恐战, 越战越恐怖)

语言解说 Culture / Cultural (149)

Lesson Thirteen	(151)
Text Holy War 101	(151)
(美国的反恐战打得赢吗?)	
新闻写作 标题特点 (I)	(167)

Unit Five

United States (Ⅲ)

Lesson Fourteen	(171)
Text Path of the Storm	(172)
(暴风骤雨, 仕途不保)	
读报知识 Lobby 和 Lobby Firm	(182)
Lesson Fifteen	(184)
Text The Economy Sucks. But Is It '92 Redux?	(185)
(次级贷款——金融危机的始作俑者)	
语言解说 Stupid 和 Technical(ly)	(203)
Lesson Sixteen	(205)
Text Obama Makes History	(205)
(奥巴马问鼎白宫, 石破天惊)	
读报知识 美国总统选举	(216)

Unit Six

United States and Britain

Lesson Seventeen	(218)
Text Iraq: Who won the war?	(219)
(伊拉克战争: 谁是赢家?)	
语言解说 Political Donation/Contribution	(235)
Lesson Eighteen	(237)
Text Stealing a Nation	(238)
(英美同行狗彘, 霸占了一个国家)	
读报知识 英国政府部门及官职	(250)
Lesson Nineteen	(252)
Text Why the Monarchy Must Stay	(252)
(君主制的留废之争)	
读报知识 英国人缘何拥护君主制?	(262)

Unit Seven

Prominent Figures of the U. S. and Britain

Lesson Twenty	(264)
Text He's just like you and me, except for the £31bn fortune	(264)
(股神巴菲特的成功之道)	
语言解说 时髦词 Mentor 和 Guru 等	(279)
Lesson Twenty-one	(280)
Text Bill Gates is retiring, sort of	(280)
(世界首富盖茨退休了吗?)	
新闻写作 标题特点(II)	(290)
Lesson Twenty-two	(292)
Text Doris Lessing Wins Nobel Prize in Literature	(292)
(莱辛终于获得诺贝尔文学奖)	
新闻写作 导语 (Lead)	(304)